

فناوری اطلاعات برای مدیریت

پیشبرد رشد کسب و کار پایدار و سودآور

www.ketab.ir

نویسندگان: افرایم توربان، لیندا ولونینو و گریگوری وود
مترجم: مهندس امیرعلی نصیری (مدرس دانشگاه آزاد اسلامی)

سرشناسه	نصیری، امیرعلی، ۱۳۶۰ -
عنوان و نام پدیدآور	فناوری اطلاعات برای مدیریت؛ پیشبرد رشد کسب و کار پایدار و سودآور/ نویسندگان: افرایم توربان... [و دیگران]؛ [مؤلف] و مترجم: امیرعلی نصیری.
مشخصات نشر	تهران: نماد اندیشه، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	۸۹ص: مصور.
شابک	۸۰۰۰۰ ریال: ۵-۲۷-۷۰۴۵-۷۰۰-۶۷۸
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتاب حاضر ترجمه چند فصل از کتاب «فناوری اطلاعات در مدیریت: دگرگونی سازمان‌ها در اقتصاد دیجیتال» تألیف افرایم توربان... [و دیگران] است.
یادداشت	نویسندگان افرایم توربان، لیندا ولونینو و گریگوری وود.
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	نظام‌های اطلاعاتی مدیریت
موضوع	Management information systems
شناسه افزوده	توربان، ایفریم، ۱۹۳۰ - م.
شناسه افزوده	Turban, Efraim
شناسه افزوده	توربان، ایفریم، ۱۹۳۰ - م. فناوری اطلاعات در مدیریت: دگرگونی سازمان‌ها در اقتصاد دیجیتال
رده بندی کنگره	۵۸/۶/۸۶۰/۲۹۵ T
رده بندی دیویی	۶۸/۴۰/۱۰۱۱
شماره کتابشناسی ملی	۴۵۰/۱

فناوری اطلاعات برای مدیریت: پیشبرد رشد کسب و کار پایدار و سودآور

نویسندگان: افرایم توربان، لیندا ولونینو و گریگوری وود

مترجم: مهندس امیرعلی نصیری

نوبت چاپ: اوایل ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

بها: ۸۰۰۰ تومان

ناشر: نماد اندیشه

شابک: ۵-۲۷-۷۰۴۵-۷۰۰-۶۷۸



مدیرمسئول: اعظم کتابی (۰۹۱۲۳۱۰۸۲۶۱)

ستارخان، سازمان آب، آریافر، پردیس، پردیس پنج، شماره هفده

namadeandisheh@gmail.com

فهرست

۹	پیشگفتار
۱۱	۱. فناوری‌ها و تجارت سیار
۱۲	۱.۱. فناوری‌های پردازش سیار
۱۵	۲.۱. تجارت سیار
۱۹	۳.۱. خدمات مالی و ترانس‌های سیار
۲۳	۴.۱. تجارت و خدمات مکان محور
۲۵	۵.۱. برنامه‌های سیار درمانی
۲۸	۶.۱. پرسش‌های نمونه
۳۱	۲. وب ۲ و رسانه‌های اجتماعی
۳۱	۱.۲. وب ۲ و رسانه‌های اجتماعی
۳۶	۲.۲. جوامع مجازی و خدمات شبکه‌سازی اجتماعی
۴۱	۳.۲. ابزارهای سازمانی در وب ۲
۴۲	۴.۲. سنجش رسانه‌های اجتماعی
۴۴	۵.۲. آینده رسانه‌های اجتماعی
۴۸	۶.۲. پرسش‌های نمونه
۵۱	۳. راهبرد فناوری اطلاعات، برونسپاری و ارتباط بین فروشندگان
۵۳	۱.۳. راهبرد فناوری اطلاعات و فرایند برنامه‌ریزی راهبردی
۵۷	۲.۳. استقرار فناوری اطلاعات
۶۰	۳.۳. همترازی فناوری اطلاعات با راهبرد کسب‌وکار
۶۳	۴.۳. برنامه‌های عملکردی فناوری اطلاعات و راهبردهای برونسپاری
۶۷	۵.۳. ارتباط با فروشندگان فناوری اطلاعات

۶۸	۶,۳ پرسش‌های نمونه
۷۱	۴. فرایندهای کسب‌وکار و مدیریت پروژه
۷۲	۱,۴. مدیریت فرایندهای کسب‌وکار
۷۵	۲,۴. معماری نرم‌افزار و طراحی سیستم‌های اطلاعاتی
۸۰	۳,۴. مدیریت پروژه‌های فناوری اطلاعات
۸۳	۴,۴. توسعه سیستم
۸۸	۵,۴. بخش‌های نمونه

www.ketab.ir

پیشگفتار

در طول یازده سال تدریس در دانشگاه‌های مختلف کشور (از ابتدای سال ۱۳۸۵ تا کنون) به این باور رسیده‌ام که یکی از مشکلات مدرسان محترم و دانشجویان عزیز، فقدان منبع درسی فارسی مناسبی است تا سرفصل مصوب درس را به شکل جامع و کامل بدون حشو و زوائد پوشش دهد. خود سرفصل‌ها هم به‌رغم آنکه زحمت زیادی برای تدوین آنها کشیده شده (به‌ویژه در شورای عالی برنامه‌ریزی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری) بی‌مشکل نیستند، که البته اکنون زمان مناسبی برای بازگویی آنها نیست؛ از طرف دیگر، باید بپذیریم در جهان پیچیده کنونی سرشار از انبوه اطلاعات علمی، شبکه‌های اجتماعی، دانشجویان دیگر به اندازه گذشته فرصت و حوصله برای مطالعه ندارند.

دروس «مهندسی فناوری اطلاعات ۱» یکی از دروس تخصصی مقطع کارشناسی رشته مهندسی فناوری اطلاعات است که انتشار دهم آن از سال تحصیلی ۹۱-۱۳۹۰ تا کنون در دانشگاه آزاد اسلامی (واحد تهران - جنوب) آن را تدریس کردم. پس از بررسی فراوان و پرس‌وجو از دانشگاه‌ها و اساتید مختلف کتاب *Information Technology For Management* را برای تدریس انتخاب کردم که آقای دکتر توریان از نویسندگان اصلی هستند. دانشگاه پیام نور ویراست پنجم این کتاب را که در سال ۲۰۰۶ منتشر شده، در سه جلد چاپ کرده‌است. از ویژگی‌های مهم این کتاب می‌توان به جدید بودن مباحث، عملی بودن آنها، پوشش تقریباً همه حوزه‌های فناوری اطلاعات و وجود یک موردکاوی (case study) در ابتدای هر بخش اشاره کرد.

با عنایت به اینکه مباحث فناوری اطلاعات (برخلاف مباحث کلاسیک کامپیوتر نظیر پایگاه داده یا مهندسی نرم‌افزار) روزبه‌روز تغییر می‌کنند، نیاز به استفاده از ویراست جدید کتاب احساس می‌شد؛ بدین منظور ویراست نهم کتاب را در ۲۰۱۳ برای تدریس، تلخیص و ترجمه انتخاب کردم با عنوان فرعی *Advancing Sustainable, Profitable Business Growth* که هم اکنون در اختیار شماست. کتاب در ۴۷۶ صفحه و در ۱۴ فصل به چاپ رسیده‌است که تقریباً تمامی حوزه‌های فناوری اطلاعات را پوشش می‌دهد. ولی من با توجه به سرفصل دروس

مهندسی فناوری اطلاعات ۱ و ۲ تنها چهار فصل را برگزیدیم؛ با این کار، دانشجویان به صورت مختصر و مفید صرفاً به مطالعه مطالب مورد نیاز خود خواهند پرداخت و از خرید کتابی حجیم و گران قیمت بی نیاز خواهند بود:

• فصل ۷ (فناوری‌ها و تجارت سیار) و فصل ۸ (وب ۲ و رسانه‌های اجتماعی) برای مهندسی فناوری اطلاعات ۱

• فصل ۱۲ (راهبرد فناوری اطلاعات، برونسپاری و ارتباط بین فروشندگان) و فصل ۱۳ (فرایندهای کسب‌وکار و مدیریت پروژه) برای مهندسی فناوری اطلاعات ۲

علاوه بر دانشجویانی که در حال گذراندن دروس مهندسی فناوری اطلاعات ۱ و ۲ هستند، مخاطبان کتاب به لایق‌مندان و دست‌اندرکاران حوزه فناوری اطلاعات، دانشجویان مقطع کارشناسی مهندسی فناوری اطلاعات و همچنین مقطع کارشناسی ارشد این رشته هستند، البته در صورتی که دانش‌آموزان ارشد نامرتب‌ب‌ب داشته باشند. در هنگام ترجمه کتاب، تلاش شده تا از واژه‌های مصوب فرهنگ‌ت‌ل زبان و ادب فارسی استفاده شود. اگر واژه مصوبی وجود نداشته، خود دست به واژه‌گزینی زده‌ام. عبارات داخل [کوشه] توسط من به متن اضافه شده‌است.

در پایان مایل‌م از چند نفر تشکر کنم. اول از همه کلیه اساتید محترم خودم در دانشگاه‌های آزاد اسلامی (واحد تهران - شمال) و صنعتی امیرکبیر (پلی‌تکنیک تهران). سپس آقای مهندس مسعود کتیرایی و خانم مهندس صدیقه بختیری. مدیر گروه سابق و فعلی گروه فناوری اطلاعات دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران - جنوب). سرکار خانم اعظم کتابی (مسئول نشر *نماد اندیشه*) که قطعاً بدون همکاری ایشان، این کتاب به اختیار شما نبود.

با وجود تمام زحمت کشیده شده و دقت صرف شده در زمینه تلخیص، ترجمه، حروف‌نگاری، صفحه‌آرایی و طراحی جلد به‌وسیله من، مسلماً این کتاب عاری از اشتباه نیست. سپاسگزار خواهم بود تا نظرات انتقادی و اشتباه‌های احتمالی را از طریق پست الکترونیکی زیر به اطلاع برسانید: nassiry@uast.ac.ir.

در پناه حق

امیرعلی نصیری

پاییز ۱۳۹۵